

From the Office of Worship - Liturgical Year 2017
Celebrating Lent and Sacred Triduum 2017

"The annual observance of Lent is the special season for ascent to the holy mountain of Easter. Through its' two-fold theme of repentance and Baptism, the season of Lent disposes both the catechumens and the faithful to celebrate the Paschal Mystery. Catechumens are led to the sacraments of initiation by means of the Rite of Election, the scrutinies and catechesis. The faithful, listening more intently to the word of God and devoting themselves to prayer, are prepared through a spirit of repentance to renew their Baptismal promises." Ceremonial of Bishops: 249

The days of Lent are often compared to a journey. At the end we expect to find ourselves in a different place. Every Lent we come back to the call of our Baptismal commitment and struggle with the hard questions we were asked: Do you reject Satan? Do you believe in God? Do you believe in the Church?

The Church provides us with many opportunities and experiences to help us in this struggle to be renewed in our Baptismal promises. The encouragement to give alms, pray daily, do works of justice, and to fast are a few.

- This year **Lent begins March 1**. During the Lenten Season, **two days of fasting and abstinence are observed**: Ash Wednesday, March 1st and Friday of the Passion of the Lord, (Good Friday) April 14th. **Abstinence is also observed on all Fridays during Lent**.
- The regulation regarding the **Lenten Discipline of fasting** calls us to eat only one (1) full meal during the day. Two additional meals, sufficient to maintain strength, may be taken according to each one's needs; but together they should not equal another full meal. Eating between meals is not permitted, but liquids (including milk and juices) are allowed. **This discipline is to be observed by those between the ages of 18 and 59**.
- The **Lenten Discipline of abstinence** calls us to refrain from eating meat, and is to be observed by all who are 14 years of age and older.
- **When health or ability to work would be seriously affected**, ecclesiastical law does not oblige us to fast or abstain. When in doubt concerning the regulations of fast and abstinence, your parish priest should be consulted.
- **A Communal Sacramental Reconciliation Celebration with Individual Confession and Absolution** should be **celebrated during Lent**.
- **The two Eucharistic Prayers for Reconciliation** are appropriate for use during the season of Lent. Although these Eucharistic Prayers have been provided with a proper Preface, they may also be used with other Prefaces that refer to penance and conversion, as, for example, the Prefaces of Lent.
- **Because March 19 is the third Sunday of Lent, the Solemnity of St. Joseph Husband of the Blessed Virgin Mary, usually celebrated on the 19th, is transferred to Monday, March 20**, Some parishes have the custom of preparing a St. Joseph's Table, with a meal shared by those in attendance.
- The **Chrism Mass** is being celebrated this year on Tuesday, April 11, 4 PM, at St. Frances Xavier Cabrini, in Yucaipa.

Rite of Election The names of those who will soon celebrate the sacraments of initiation are formally announced on the celebration of Election, in two diocesan vicariates.

It is with great joy and hope at the beginning of this great renewal season of Lent, when we look towards Easter, that Bishop Gerald Barnes presides at the **celebration of the Rite of Election. Please see dates below.**

Saturday, March 4	10:00 AM	Queen of Angels, Riverside
Sunday, March 5	2:00 PM	St. Francis Cabrini, Yucaipa

Catechumens who have felt the call of Jesus Christ to conversion and renewal of heart, who have chosen to focus their lives in Christ and on the mystery of God's love, come with sponsors and family members to make this single step in which the Church, in God's name, elects them to enter into preparation for baptism.

Changes in the Rite of Election for Children

This year all Rites of Election for Children will be celebrated in the local parishes. If, however, the parents or other adult siblings are going to participate in one the Diocesan Rites of Election, parents may opt to have their child join in the larger Rite with the rest of the family (See dates above.)

The Minister of the Rite should be the Pastor, assisted by the catechists who have been working with the children. The celebration begins with the entrance procession and introductory rites as usual. After the homily the children are presented and the parents and godparents witness to their growth in faith and holiness. Next each child, accompanied by his or her godparents, will be invited to come forward to a specially prepared table with pages that all the children will sign. These pages will be returned to the Office of Worship and become a part of the Diocesan Book of the Elect as a sign that these children are the Chosen of God. In the course of the Rite the godparents will be invited to place a special bracelet on the wrist of the child entrusted to their care as a symbol of their continuing journey of faith.

After the Intercessions for the Elect the children are dismissed with an appropriate song and leave with their catechists to break open the Word. Parents and godparents return to their places and the Mass continues with the Creed and the Liturgy of the Eucharist.

If there are very many children participating, the pastor and/or catechist may choose to celebrate the Rite as a word service at a time apart from the Mass of the first Sunday of Lent so as not to unduly prolong the Mass. (This could take place on a Saturday morning, for instance.)

A complete script of the Rite has been given to all who attended one of the diocesan workshops in preparation for this change. It is also available for download on the Office of Worship website.

The Call to Continuing Conversion for Candidates will also be celebrated in local parishes this year. The minister of this Rite should usually be the Pastor, assisted by the catechists who have been helping to prepare the candidates. It may be celebrated on the first Sunday of Lent or at another Sunday celebration depending on the readiness of the candidates. (Because this celebration has been moved to the parishes the candidates do not participate in the Rite of Sending.)

The Opening Rites of the Mass and the Liturgy of the Word is celebrated as usual. After the homily the Presider or the Director of Adult Initiation calls the candidates by name and they come forward together with a sponsor and stand before the presider. The Sponsors and the catechetical team give witness to their readiness and the Act of Recognition follows as well as the intercessions for the candidates. If it is the custom of the parish the candidates may be dismissed for further reflection on the Word of God and the Mass continues with the Creed.

A complete script of the Rite has been given to all who attended one of the diocesan workshops in preparation for this change. It is also available for download on the Office of Worship website.

Even though this Rite will be celebrated only in the local parishes this year, we still welcome with joy these candidates who have been baptized in other Christian churches or ecclesial communities and are seeking to receive the fullness of Catholic faith. They will walk a similar journey towards Easter, where their faith, hope, love and knowledge will be deepened and make them ready for full reception into the

Church. They are, in a particular way, a sign to the whole Church of our constant need for conversion and focus on Jesus Christ.

Our diocese will accompany both Candidates and Catechumens with prayer and our own personal journeys of conversion through the powerful biblical stories we listen to throughout Lent. We hope that, through their commitment and further preparation, and through our proclamation of faith and witness of authentic Christian living, Christ will be witnessed powerfully in a world which so sorely needs this witness.

Lent 2017 and the *Roman Missal*

- Even though we have been celebrating with the newly revised *Roman Missal* for a few years now, it is still new to many of us and it is important to note very carefully the changes in all the Rites for Lent-Easter.
- Beginning Ash Wednesday, Optional *Prayers over the People* are provided in the *Roman Missal*. They are either obligatory or optional, as noted, depending on the day. When used, they augment the simple blessing given at the end of Mass.
- The *Roman Missal* provides rubrics for the **optional** veiling of crosses & images in the church beginning on the Fifth Sunday of Lent, continuing until after the liturgy of Good Friday when crosses must be unveiled, & just before the Easter Vigil when other images are unveiled.
- Again a reminder that any old scripts you have prepared for Lenten celebrations before Advent 2011, Year of Grace 2012, including *Distribution of Ashes*, *Scrutinies*, etc. need to be looked at, to be certain that they are edited to reflect the revised text. (In all liturgical prayers, the revised texts in the *Roman Missal*, are to be used.)
- Sample invocations for the Penitential Act are found in **Appendix VI** of the revised *Missal*.
- Additional rubrics were added in the *Roman Missal*—Ritual Masses—*For the Election or Enrollment of Names* and *For the Celebration of the Scrutinies*
- **Rubrics for Palm Sunday of the Passion of the Lord:** Please remember there are slight changes throughout. It will be helpful to read them carefully at the early stages of preparing liturgies for this Sunday.

A Few Liturgical Reminders

1. On Ash Wednesday, March 1, the **Distribution of Ashes may take place during Mass or a Liturgy of the Word**. See the rubrics at the end of the Mass for Ash Wednesday in the *Roman Missal* for how to celebrate a Liturgy of the Word. Remember to provide for those who are homebound.
2. As is possible, **Infant Baptisms are better not celebrated during Lent**. Instead they can be celebrated throughout the Easter Season, even at the Sunday celebrations.
3. The Congregation for Divine Worship and the Discipline of Sacraments has indicated that **holy water fonts are not to be emptied during Lent**, primarily because it is contrary to the understanding that **Lent has both a baptismal and penitential character**.
4. **The liturgical color for Lent is violet, the color of repentance**. The primary symbol to highlight in the worship space is the crucifix.
5. **The Litany of Saints is strongly recommended as the Gathering Song for the First Sunday of Lent** in the *Ceremonial of Bishops*. Use a version that is most familiar to the assembly. Gathering and

procession may also begin outside the church to give everyone the experience of entering into the Lenten Journey as a community.

6. The season also calls for a **simplification of music, avoidance of loud sounds, and fewer instruments; flowers are forbidden for the altar - simpler is almost always better when preparing the environment.**

7. **You may choose to kneel for the Penitential Rite.**

8. Lent is an appropriate time to **give thoughtful attention to those places in the liturgy which call for silence**, including the option of a silent response to the General Intercessions.

9. **Presiders and homilists** are encouraged to **acknowledge the presence of the elect and candidates in the Sunday assembly, especially during the homily.**

10. **Photographs with names of the "Elect" and "Candidates"** (those to be received into full communion) can be placed in the Church as part of the Lenten environment, with an encouragement to pray for them.

11. The **Gloria and Alleluia** are not said or sung during Lent except when certain feasts and solemnities call for it – such as the Feast of St. Joseph or the Annunciation.

SACRED PASCHAL TRIDUUM

1. All of the primary liturgies of the **Sacred Triduum** are to be prepared with the fullest attention to the diverse, multi-cultural, multi-lingual reality of each parish. All ministers asked to serve could preferably be those who have proven skill and ability, are willing to rehearse and prepare, and are expressive of the diversity of the assembly (age, ethnicity, etc.)

The greatest attention is to be paid to primary symbols: bread, water, wine, font/water, Easter candle, oils, light, etc. and the rituals in which they are used.

2. Thursday of the Lord's Supper

"The Holy Father Francis has seen fit to change the rule in the Roman Missal (p.300, No. 11) according to which the chosen men are accompanied by the ministers, which must therefore be modified as follows: 'Those chosen from among the People of God are accompanied by the ministers' (and consequently in the Ceremonial of Bishops No. 301 and No. 299 b referring to the seats for the chosen men, so that pastors may choose a group of faithful representing the variety and unity of every part of the People of God. This group may consist of men and women, and ideally of the young and the old, healthy and sick, clerics, consecrated persons and lay people. The Holy Oils blessed at the Chrism Mass may be processed in at this liturgy and presented to the assembly.

- ✚ Following the Gloria until the Gloria at the Paschal Vigil, the organ and other musical instruments may be used only to support singing.
- ✚ It is not particularly appropriate for First Communion to be administered at the Mass of the Lord's Supper. Another day should be chosen instead, such as a Sunday between the Second and Sixth Sunday of Easter, or the solemnity of the Body and Blood of Christ, or the Sundays in Ordinary Time (*Redemptionis Sacramentum*, 87).
- ✚ It is more appropriate that the Eucharist be given directly from the altar right after the rite of communion, to the deacons or extraordinary ministers who visit the sick and infirm who must communicate at home. In this way they will be more closely united to the celebrating Church. **(Remember that in this diocese Visitors to the Sick are not allowed to bring their pix to be filled during an Eucharistic Procession.)**
- ✚ After Mass on Holy Thursday, Holy water may be removed from all fonts. They are refilled with the water blessed at the Easter Vigil.

- ✚ The faithful should be encouraged to adore the Blessed Sacrament for a suitable period of time during the night. Where appropriate, this prolonged Eucharistic adoration may be accompanied by the reading of some part of the Gospel of John (chapters 13-17). From midnight onward, however, the adoration should be made without external solemnity, for the day of the Lord's Passion has begun.

3. Good Friday, the Celebration of the Passion of the Lord. The only Sacraments which may be celebrated Friday and Saturday are Anointing of the Sick and Penance. Solemn Intercessions: If needed, the assembly may need to be helped to understand the "inclusive" nature of these prayers. In the United States, if the size or nature of a parish or other community indicates the pastoral need for an additional liturgical service, the Diocesan Bishop may permit the service to be repeated later. This liturgy by its very nature may not, however, be celebrated in the absence of a Priest. The recommendation is to have only one cross for the Adoration of the Cross. There are two forms for the showing of the Cross, unveiled or veiled (color violet). Be attentive to the change of words in the Missal, "Behold the wood of the Cross" and "Come let us adore". The Veneration may continue after the liturgy.

After the celebration, the altar is stripped, the Cross remaining, however, with two or four candlesticks. An appropriate place (e.g., the chapel of repose) can be prepared and there the Lord's Cross is placed so that the faithful may venerate and kiss it, and spend some time in adoration.

4. Holy Saturday, The Easter Vigil in the Holy Night

The Easter Vigil falls this year on April 15. The Diocesan Liturgical Calendar indicates that full Civil twilight ends on Holy Saturday at 7:51 PM Pacific Daylight Time. **The entire celebration of this Vigil should be at night. The recommended time to begin the Easter Vigil is 8:00 PM.**

This is the most important Eucharistic Celebration in the Liturgical Year. We celebrate our faith in the resurrection, the foundation of our belief. It is most desired to have only one Easter Vigil celebration in each Parish and all should be invited. Notwithstanding, when two or three mostly monolingual ethnicities are present, in case of necessity and only for the second part of the Vigil, the Liturgy of the Word, parishioners could process to a different building where the Word would be proclaimed in their own language, and return to the main church for the Baptismal Liturgy and the Liturgy of the Eucharist.

The old Paschal Candle (stripped of metal, etc.) and leftover oils may be burned in the Easter Vigil fire. All who attend this liturgy and receive Communion are allowed to come on Easter Sunday and receive Communion again.

The Easter Proclamation, *Exsultet*, may be sung by a Deacon, priest or some other person. Whoever sings it is ideally the finest singer in the community. The Office of Worship has copies of the new shorter form available. Those parts unique to the Vigil that should always be sung are: the acclamations during the procession with the paschal candle and the Easter proclamation, the responsorial "Alleluia," the Litany of Saints, and the acclamation after the blessing of water. *Ordo*

2017 Liturgical Calendar Reminders

For the benefit of their readers, the **Secretariat for Divine Worship** offers a reminder of several special occurrences in the liturgical calendar for 2016 - 2017

Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children – January 22: On this day following the anniversary of the Supreme Court decision, Roe vs. Wade (1973), all diocese of the United States shall observe the Day of Prayer.

Solemnity of the Nativity of St. John the Baptist – Saturday, June 24th. The Vigil Mass of the Nativity of Saint John the Baptist is celebrated either before or after EP I of the solemnity.

The Assumption of the Blessed Virgin Mary – August 15 falls on a Tuesday, and is Holy Day of Obligation

In 2017, the Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary – Is on Friday, December 8, and is a Holy Day of Obligation in the United States.

A MUSIC REMINDER Please remind your musicians that since the promulgation of the new Roman Missal it is not permitted to sing, during the Fraction Rite of any liturgy, ANY Christian references or Christological tropes like “Bread of Life”, “Pan de Vida”, “Prince of Peace”, “Emmanuel”, etc. in place of the words “Lamb of God”. Only “Agnus Dei” and its direct translations (“Cordero de Dios”, “Lamb of God”, “Lay Chien Thien Chua”, “Kordero ng Diyos”, etc.) are allowed. According to the AUG-SEP 2012 Newsletter of the USCCB Committee on Divine Worship, it states that *“Composers of new musical settings of the parts of the Order of Mass from the Roman Missal were prohibited from including alternate texts for the Lamb of God. All new approved musical settings of the Order of Mass are, therefore, in conformity with this change...The congregation noted that this practice [adding “tropes” or other Christological invocations to the Lamb of God] is not in conformity with No.130 of the Order of Mass, and requested that the USCCB make this information available to publishers and pastors.”* The relevant paragraph in Sing to the Lord has, in all printings since 2012, indicated that *“the Agnus Dei should not be prolonged unnecessarily (See GIRM, no. 83) nor may other texts be added to this chant.”*

As with all other acclamations and prayers, it is recommended to use musical compositions & settings that follow directly the words indicated in the Roman Missal, while also to be handled with pastoral vigilance, fostering and supporting assembly participation. All the major Liturgical Music Books have been reviewed with the intent to satisfy this practice. This means that it is no longer permissible to sing the Mike Anderson Gloria in the place of the Glory to God since the text is not approved.

FROM THE OCTOBER 2015 NEWSLETTER, CDW Spanish Liturgical Texts - The growing presence of Hispanics in the U.S. Church is a great joy that enriches our parishes and dioceses. We are growing, too slowly, but growing in our awareness of and ability to minister within the Hispanic context. This is reflected, for example, in the liturgical concerns of the Conference. While the status of the Leccionario is still pending, we already enjoy now in the U.S. Spanish versions of the Ritual para el Bautismo de los Niños, Ritual del Matrimonio, Ritual de Exequias Cristianas, Ritual para la Confirmación, and very soon, hopefully, the US third edition of the Misal Romano. We are hopeful that the recognitio will be received any day now from Rome and that you may have it on your shelves by next year.

De la Oficina del Culto Divino – Año Litúrgico 2017

Celebrando la Cuaresma y el Santo Triduo, 2017

"La observancia anual de la Cuaresma es un tiempo favorable por el cual se asciende al monte santo de la Pascua. El tiempo de Cuaresma, en efecto, con su doble carácter, prepara tanto a los catecúmenos como a los fieles para celebrar el misterio pascual. Los catecúmenos, ciertamente, tanto por la elección y los escrutinios, como por la catequesis, son conducidos a los sacramentos de Iniciación cristiana. Por su parte los fieles, dedicados con mayor asiduidad a escuchar la Palabra de Dios y a la oración, mediante la penitencia se preparan para renovar las promesas del bautismo". Ceremonial de los Obispos: 249.

La Cuaresma es un tiempo de 40 días de preparación para el Triduo Pascual. Los días de Cuaresma se comparan con una jornada. Al terminarla esperamos hallarnos en un lugar diferente al del comienzo. En cada Cuaresma regresamos a nuestra experiencia bautismal y somos confrontados con las mismas preguntas que se nos hicieron entonces: ¿Renuncias a Satanás? ¿Crees en Dios? ¿Crees en la iglesia?

La Iglesia nos da muchas oportunidades para apoyarnos en nuestros esfuerzos para renovar y vivir nuestras promesas bautismales. Como el consejo de luchar por la justicia, hacer oración, ayunar y dar de nuestro dinero, nuestros talentos y nuestro tiempo.

- Este año **la Cuaresma comienza el 1 de marzo**. Durante la Cuaresma **se observan dos días de ayuno y abstinencia**, el miércoles de Ceniza, el 1 de marzo, y el Viernes Santo, el 14 de abril. Se observa la **abstinencia todos los viernes de Cuaresma**.
- **La obligación del ayuno** nos dice que podemos comer una sola comida completa en el día, y dos comidas adicionales, solo lo suficiente para mantener energía; estas dos juntas no deben equiparar una comida completa. No se debe comer entre comidas, pero si se permiten líquidos incluyendo jugos y leche. **El ayuno obliga a todas las personas entre los 18 y los 59 años**.
- **La obligación de la abstinencia** nos dice que nos abstengamos de comer carne, y debe cumplirse de los 14 años en adelante.
- **La ley eclesial no obliga cuando hay motivos serios de salud**, o circunstancias que afecten la posibilidad de trabajar. Si hay duda con la ley de abstinencia y ayuno, debería consultar con su párroco.
- Una **Celebración Comunitaria del Sacramento de la Reconciliación con Confesión Individual y Absolución** ha de ser planeada durante la Cuaresma.
- **Las dos Plegarias Eucarísticas sobre la Reconciliación** son apropiadas durante el tiempo de Cuaresma. Aunque estas Plegarias Eucarísticas se han proporcionado con un Prefacio propio, se pueden también utilizar con otros Prefacios que hagan referencia a la penitencia y conversión, como, por ejemplo, los Prefacios de Cuaresma.
- **Dado que el 19 de Marzo es el tercer Domingo de Cuaresma, la Solemnidad de San José esposo de la Virgen María, normalmente celebrado el día 19, se transfiere al lunes 20 de Marzo**. Algunas parroquias preparan una "Mesa de San José" y comparten una comida con los que asisten.
- La **Misa Crismal** se celebrará el martes, 11 de Abril a las 4 de la tarde, en la parroquia de Santa Francisca Javier Cabrini en Yucaipa.

Rito de Elección Los nombres de aquellas personas que celebrarán sus sacramentos de iniciación son anunciados formalmente en el Rito de Elección que se celebrará en cada región pastoral. Es con gran alegría y esperanza que al comienzo de este tiempo de renovación, mientras nos preparamos a la Pascua, nuestro Señor Obispo Gerald Barnes preside **la celebración del Rito de Elección. Las fechas se dan a continuación:**

Sabado, 4 de marzo 10:00 AM Parroquia Reina de los Angeles, Riverside

Domingo, 5 de marzo

2:00 PM

Parroquia Santa Francisca Cabrini, Yucaipa

Los catecúmenos que han sentido el llamado de Jesucristo a la conversión y a la renovación del corazón, quienes han decidido enfocar sus vidas en Cristo y en el misterio del amor de Dios, acompañados con sus padrinos y familiares vienen a dar este paso singular donde la Iglesia en el nombre de Dios los elige a entrar en la preparación para el Bautismo.

Cambios en el Rito de Elección para los Niños

Este año, el rito de Elección para Niños será celebrado en cada parroquia. Sin embargo, si los padres u otro familiar adulto participara en algunos de los Ritos de Elección Diocesanos, el niño(a) puede participar con el resto de la familia (por favor vea las fechas mencionadas arriba).

EL Ministro del Rito de Elección debería ser el Párroco, asistido por los catequistas que han estado trabajando con los niños. La celebración inicia con la procesión de entrada y los ritos introductorios como de costumbre. Después de la homilía, los niños son presentados y los padres y padrinos dan testimonio de su crecimiento en la fe y santidad. En seguida, cada niño(a), acompañado(a) de sus padrinos, será invitado(a) a pasar al frente a una mesa especialmente preparada con paginas que todos los niños firmaran. Estas páginas serán entregadas a la Oficina de Culto Divino y serán parte del Libro Diocesano de los Elegidos, como un signo de que estos niños han sido elegidos por Dios. En el curso del Rito los padrinos serán invitados a poner un brazalete especial al niño(a) confiado(a) a su cuidado, como un símbolo de su camino continuo en la fe.

Después de las intercesiones por los Elegidos, los niños son despedidos con un canto apropiado y se retiran con sus catequistas para compartir la Palabra. Los padres y padrinos regresan a sus lugares y la misa continua con el Credo y la Liturgia Eucarística.

Si hay muchos niños participando, el párroco y/o catequista puede decidir celebrar el Rito como una liturgia de la Palabra fuera de la misa del Primer Domingo de Cuaresma, para no prolongar excesivamente la misa. (Esto podría tener lugar en un sábado por la mañana, por ejemplo).

Se ha dado un guión completo del Rito a todos los que asistieron a uno de los talleres diocesanos en preparación para este cambio. También se puede descargar en el sitio web de la Oficina de Culto Divino.

El Llamado a la conversión Continua de los Candidatos también se celebrará en las parroquias este año. El ministro de este Rito debería normalmente ser el Párroco, asistido por los catequistas que han estado ayudando a preparar a los candidatos. Se puede celebrar el primer domingo de Cuaresma o en otra celebración dominical dependiendo de la disponibilidad de los candidatos. (Ya que esta celebración ha sido trasladada a las parroquias los candidatos no participan en el Rito de Envío.)

Los Ritos Introductorios de la Misa y la Liturgia de la Palabra se celebra como de costumbre. Después de la homilía el sacerdote celebrante o el Director de Iniciación de Adultos llama a los candidatos por su nombre y se presentan junto con su padrino y se colocan frente al sacerdote. Los padrinos y el equipo catequético dan testimonio de su disposición y a continuación se hace un Acto de Reconocimiento, así como las intercesiones por los candidatos. Si es la costumbre de la parroquia, los candidatos pueden ser despedidos para una reflexión más profunda sobre la Palabra de Dios y la Misa continúa con el Credo.

Se ha dado un guión completo del Rito a todos los que asistieron a uno de los talleres diocesanos en preparación para este cambio. También se puede descargar en el sitio web de la Oficina de Culto Divino.

Aunque este Rito será celebrado únicamente en las parroquias locales este año, todos acogemos con gran alegría a estos candidatos que han sido bautizados en otras iglesias cristianas o comunidades eclesiales y desean recibir la plenitud de la fe católica. Ellos también continuaran su jornada hacia la Pascua, donde su fe, esperanza, amor y conocimiento serán profundizados y los prepararan para la

plena recepción en la Iglesia. Ellos son, de una manera particular, una señal a toda la Iglesia de nuestra constante necesidad de conversión y concentración en Jesucristo.

Nuestra diócesis acompañará a estos Candidatos y Catecúmenos con oraciones y con nuestro propio camino de conversión a través de las poderosas historias bíblicas que escucharemos esta Cuaresma. Esperamos que, mediante su compromiso y continua preparación, y con la proclamación de nuestra fe y nuestro testimonio de una vida Cristiana auténtica, Cristo una vez más se hará presente en este mundo que tanto necesita de ese testimonio.

Cuaresma 2017 y el Misal Romano

- Comenzando con el Miércoles de Ceniza, las Oraciones sobre el Pueblo que son opcionales están incluidas en la 3ra edición del Misal Romano en inglés. Dependiendo del día, éstas son obligatorias u opcionales, como son indicadas. En el Misal Romano Mexicano pg.427 a 432 podrían usar una de estas oraciones no. 4, 6, 8, 9, 11, 15, 16, 21 o 23, cuando lo consideren adecuado. El utilizarlas amplía la bendición sencilla que se da al final de la Misa.
- El Misal Romano provee rubricas para el cubrimiento **opcional** de las cruces y las imágenes en la iglesia comenzando con el V Domingo de Cuaresma hasta después de la liturgia del Viernes Santo cuando las cruces deben ser descubiertas, y antes de la Vigilia Pascual donde otras imágenes son descubiertas.
- En el Misal Romano Mexicano, pg. 668, Misas Rituales, se encuentra la Misa: 2. Para los Exámenes del Catecumenado y su rúbrica, que pueden ser usadas en las misas III, IV y V de Cuaresma, en que examinan a los catecúmenos.
- Las rúbricas durante el Domingo de Ramos de la Pasión del Señor. Por favor recuerden que existen algunos cambios en RM3. Sería útil leerlas cuidadosamente en la preparación de liturgias bilingües para este Domingo.

Algunas observaciones litúrgicas

1. En el Miércoles de Ceniza, el 1 de Marzo, la **distribución de la ceniza puede hacerse durante la Misa o con una Liturgia de la Palabra** fuera de la Misa. Vea el Misal Romano Mex pgs. 52/55 para la Misa y recomendaciones al final para la liturgia de la palabra. Recuerden de proveer para los que no pueden salir de casa.
2. **Los Bautismos de infantes** se prefiere no sean celebrados durante la Cuaresma. Mejor durante el Tiempo Pascual, aún durante las Misas Dominicales.
3. La Congregación para el Culto Divino y los Sacramentos ha indicado que **las Fuentes Bautismales no han de vaciarse durante la Cuaresma**, porque **sería contrario a uno de sus dos aspectos, penitencial y bautismal**.
4. **El morado es el color litúrgico de la Cuaresma, color de penitencia.** El símbolo primario para destacar en el espacio litúrgico es el crucifijo.
5. **La Letanía de los Santos** se recomienda en el Ceremonial de los Obispos **como Canto de Entrada para el I Domingo de Cuaresma**. Utilice la versión que sea más conocida por la asamblea. El punto de reunión y la procesión pueden hacerse afuera de la iglesia para darles a todos una experiencia de entrar en el caminar de la Cuaresma como comunidad.
6. Se recomienda también que **la música sea más simple, el sonido más suave, y haya menos instrumentos musicales**. Recuerden que **las flores están prohibidas alrededor del altar**, y que es mejor buscar la simplicidad en la decoración.
7. Se puede elegir el **ponerse de rodillas durante el Rito Penitencial**.
8. La cuaresma es un tiempo apropiado para **remarcar los momentos de silencio** en la celebración litúrgica, una opción sería responder con silencio a las peticiones en la Oración Universal.

9. **Se recomienda a los sacerdotes celebrantes** recordar a los elegidos y candidatos durante la celebración eucarística, especialmente durante la homilía.
10. Durante la Cuaresma pueden usarse **fotografías con los nombres de los elegidos y candidatos** (que entrarán en plena comunión) como ser parte del arte y ambiente, con recomendación a orar por ellos.
11. El Gloria y Aleluya no se dicen o cantan durante la Cuaresma, excepto cuando ciertas fiestas y solemnidades lo exigen, como la Fiesta de San José o la Anunciación.

TRIDUO PASCUAL

1. Las liturgias principales del **Santo Triduo** han de ser preparadas con gran atención a la diversa, multicultural, y multilingüe realidad de cada parroquia. Los ministros a quienes se les pida servir, deberían haber demostrado su habilidad y capacidad, y estar disponibles para ensayar y prepararse bien y ser capaces de representar la diversidad de la asamblea (edad, cultura, etc.)

Se debe dar la mayor atención a los símbolos principales: el pan, el agua, el vino, la fuente/pila bautismal, el cirio, los oleos, la luz, etc. y a los rituales en que son usados.

2. Jueves Santo, Misa Vespertina de la Cena del Señor.

"El Sumo Pontífice Francisco ha considerado oportuno cambiar la norma que se lee en las rúbricas del Misal Romano (p. 120 n.6, 2da Edición Típica, y p. 280 n.11, 3ra. Edición Típica, M.R.Mx. "Los hombres elegidos son acompañados por los ministros".. que debe variar como sigue: "Los elegidos entre el Pueblo de Dios son acompañados por los ministros" ..(y, en consecuencia, en el Ceremonial de los Obispos n.301 y n.229 b "las sillas para los designados") de modo que los pastores puedan elegir a un grupo de fieles que represente la variedad y la unidad de cada porción del pueblo de Dios. Ese grupo puede estar formado por hombres y mujeres y, convenientemente, por jóvenes y ancianos, sanos y enfermos, clérigos, consagrados, y laicos. Los Oleos sagrados que serán bendecidos en la Misa Crismal, pueden entrar en la procesión en esta liturgia y ser presentados a la asamblea.

- ✚ Después del Gloria y hasta la Gloria de la Vigilia Pascual se puede utilizar el órgano y otros instrumentos musicales solo para acompañar el canto.
- ✚ No es realmente adecuado que se celebren Primeras Comuniones particularmente en la Misa de la Última Cena del Señor. Se debería elegir otro día tal como un domingo entre Segundo y Sexto Domingo de Pascua, o la solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Cristo el, o los Domingos del Tiempo Ordinario (*Redemptionis Sacramentum*, 87)
- ✚ Es más adecuado que los diáconos, acólitos o ministros extraordinarios visitantes de los enfermos, reciban **del altar** después de la comunión, las hostias consagradas que llevarán a los enfermos y a los que por necesidad comulgan en su casa. De esta forma, ellos están en unión más estrecha con la Iglesia celebrante. **(Recuerden que en nuestra diócesis no se les permite a los visitantes a los enfermos recibir hostias consagradas en sus píxides durante la procesión de la Comunión).**
- ✚ Después de la Misa de Jueves Santo, se puede retirar el agua bendita de todas las fuentes. Las fuentes se llenan de nuevo con el agua que se bendice durante la Vigilia Pascual.
- ✚ Se debe animar a los fieles a que adoren al Santísimo Sacramento por un periodo de tiempo adecuado durante la noche. En donde sea adecuado, cuando la adoración es prolongada se puede elegir el leer un trozo del Evangelio de San Juan (capítulos 13-17). Después de la medianoche, sin embargo, la adoración debería hacerse sin solemnidad externa, porque ya ha comenzado el día de la Pasión del Señor.

3. Viernes Santo, celebración de la Pasión del Señor.

Los únicos sacramentos que se pueden celebrar el Viernes y Sábado Santo son la Unción de los enfermos y la Reconciliación. La Oración Universal: si es necesario, la asamblea podría ser ayudada para entender lo inclusivo de estas peticiones.

En los Estados Unidos, si el tamaño o la naturaleza de una parroquia u otra comunidad indican la necesidad de un servicio litúrgico adicional, el Obispo diocesano puede permitir que el servicio se repita más tarde. Esta liturgia, por su naturaleza, no puede, sin embargo, ser celebrada en la ausencia de un sacerdote.

Se recomienda el uso de solo una cruz para la Adoración de la Santa Cruz. Existen dos formas de enseñar la Cruz. El color preferido para cubrir la cruz es el rojo. Sean atentos al cambio de palabras en el Misal, “El árbol de la Cruz” y “Venid Adoremos”. La Veneración puede continuar después de la Liturgia.

Después de la celebración, se desnuda el altar, la cruz permanece, sin embargo, con dos o cuatro velas. Se puede preparar un lugar adecuado (la capilla de reposo, por ejemplo) para colocar la Cruz del Señor para que así los fieles puedan venerarla y besarla, y permanecer un momento en adoración.

4. Sábado Santo – La Vigilia Pascual

La Vigilia Pascual cae este año el 15 de Abril. Esta liturgia debe de comenzar en la oscuridad. El Calendario Litúrgico Diocesano indica que la plena oscuridad se da a las 7:51 PM de la hora civil del pacífico. La celebración total de la vigilia debe ser celebrada de noche. **La hora recomendada para comenzar la Vigilia Pascual es a las 8:00 PM.**

La Vigilia Pascual es la celebración más importante del Año Litúrgico, en la que celebramos y afirmamos la resurrección de Cristo, el fundamento de nuestra fe. Se recomienda tener solamente una vigilia en la que todos participen. Sin embargo en el caso de comunidades con gran número de grupos étnicos monolingües, se puede permitir que celebren por separado, procesando a un edificio por separado, la segunda parte de la Vigilia, la Liturgia de la Palabra, y vuelvan a reunirse para las Liturgias Bautismal y Eucarística.

El Cirio pascual viejo (sin ninguna parte de metal, etc) y los Oleos sagrados que quedaron (del año pasado) pueden ser quemados en el fuego de la Vigilia Pascual. Todos los feligreses que reciben la Santa Comunión durante esta liturgia, pueden, si vuelven el Domingo de Pascua, recibir otra vez la comunión.

El Pregón Pascual, el *Exsultet*, puede ser entonado por el Diácono, sacerdote u otra persona. La persona que lo cante ha de ser el mejor cantor de la comunidad. La Oficina del Culto Divino tiene copias del Pregón pascual.

Las partes únicas a la Vigilia que se han de cantar siempre son: las aclamaciones durante la procesión con el Cirio pascual y el Pregón Pascual. También han de cantarse el “Aleluya,” responsorial, la Letanía de los Santos y la aclamación después de la bendición del agua. ORDO.

Recordatorios del Calendario Litúrgico del 2017

Para el beneficio de sus lectores, el **Secretariado para el Culto Divino** nos ofrece un recordatorio de varios días especiales en el calendario litúrgico de 2016- 2017.

El Día de oración por la protección legal de los niños no nacidos – 22 de enero: Este día que recuerda el aniversario de la decisión de la Corte Suprema, Roe vs. Wade, debe ser observado en todas las diócesis de los Estados Unidos

La Solemnidad de la Natividad de San Juan Bautista. – Sábado, 24 de junio. La Misa de Vigilia de la Natividad de San Juan Bautista se puede celebrar antes o después de la OV I de la solemnidad.

La Asunción de la Santísima Virgen María-es el Martes, 15 de agosto, es un día de Obligación.

Este año, **la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María** - es el viernes, 8 de diciembre, y es un **día de obligación en los Estados Unidos**.

UN RECORDATORIO SOBRE MÚSICA: Favor de recordarles a sus músicos que para el Rito de la Fracción del Pan, no se permite cantar ninguna referencia Cristiana ni tropos Cristológicos tales como “Pan de Vida”, “Príncipe de Paz”, “Emmanuel”, etc, en vez de las palabras “Cordero de Dios”. Solamente “Agnus Dei” y sus traducciones directas (“Cordero de Dios”, “Lamb of God”, “Lay Chien

Thien Chua”, “Kordero ng Diyos”, etc.) son permitidas. Según el boletín del Comité de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos en el Culto Divino, dice que *“A los compositores de las partes del Orden de la Misa de nuevas misas del Misal Romano se les prohíbe utilizar textos alternos para el Cordero de Dios. Todas las nuevas misas aprobadas para el Orden de la Misa están en conformidad con este cambio...La congregación notó que esta práctica [añadiendo “tropos” u otras invocaciones Cristológicas del Cordero de Dios] no está en conformidad con el número 130 del Orden de la Misa, y ha pedido que el Comité de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos haga esta información accesible a las publicadoras y pastores”*. El párrafo relevante a Cantemos al Señor indica desde su publicación del 2012, que *“el Agnus Dei no se ha de prolongar innecesariamente”* (vea el IGMR, número 83) ni tampoco se deben añadir otros textos a este canto”.

Así como todas las demás aclamaciones y oraciones, se recomienda el uso de composiciones y misas musicales que sigan las palabras directamente indicadas en el Misal Romano, y al mismo tiempo que tengan vigilancia pastoral, apoyando y promoviendo la participación de la asamblea. Todos los Libros Litúrgicos Musicales importantes han sido repasados con la intención de satisfacer esta práctica.

DEL BOLETIN DE OCTUBRE 2015, CDW Textos litúrgicos en Español-La presencia creciente de los Hispanos en la Iglesia de los Estados Unidos enriquece a nuestras parroquias y diócesis. Crecemos, aunque muy despacio, pero crecemos en nuestro conocimiento y nuestra habilidad de servir en el contexto Hispano. Esto se refleja en las preocupaciones litúrgicas de la Conferencia, por ejemplo. Aunque el estatus del Leccionario sigue pendiente, ya estamos aprovechando la versión en español de los Estados Unidos del Ritual para el Bautismo de los Niños, Ritual del Matrimonio, Ritual de Exequias Cristianas, Ritual para la Confirmación, y esperamos que pronto, también, el Misal Romano. Esperamos recibir el reconocimiento de parte de Roma en cualquier momento y lo puedan conseguir para el año que viene.